

¿CÓMO AFECTA ACTUALMENTE LA REPRESIÓN POLÍTICA EN EL JUEGO DE NIÑOS Y NIÑAS MAPUCHE EN LA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA?

Desafíos para la terapia ocupacional

Marioly Cuevas Uribe¹, Nicole Hernández Lineros², Nicole Torres Barriento³

Palabras clave: Araucanía, Juego, Niños y Niñas Mapuche, Represión Política, Terapia Ocupacional.

INTRODUCCIÓN

“A mi casa los pacos han ido varias veces’ –cuenta Patito. ‘Me preguntan si mi papá tiene armas y ahí a uno lo amenazan; le ponen en la cabeza una cuestión, un revolver que andan trayendo. Yo me quedo callado y trato de no llorar porque si uno está con miedo y ellos se dan cuenta, más lo asustan a uno (...)” (Torres, 2007, párrafo 7).

Esta experiencia extraída de una entrevista realizada por la revista académica “Textos de economía, paz y seguridad”, en febrero del año 2008, “Kutriñuke marichau winka – el infierno de Temucuicui” en la cual se exponen denuncias sobre hechos que establecen vulneraciones de derechos a niños, niñas y adolescentes mapuche entre los años 2004 al 2006, son producidas por el ejercicio policial e institucional, quienes ejercen violencia tanto física como psicológica, directa o indirectamente, hacía los niños y niñas pertenecientes a comunidades mapuche o Lof.

Los habitantes pertenecientes a comunidades mapuche en diferentes contextos han sido víctimas de represión política, la cual se ha ido generando durante varios años debido a

¹ Estudiante de Terapia Ocupacional. Universidad Autónoma de Chile. Sede Temuco. Contacto: marioly.cuevasuribe@gmail.com

² Estudiante de Terapia Ocupacional. Universidad Autónoma de Chile. Sede Temuco. Contacto: kol.hernandez@hotmail.com

³ Estudiante de Terapia Ocupacional. Universidad Autónoma de Chile. Sede Temuco. Contacto: nicoletoresbarriento@gmail.com

las movilizaciones que han reivindicado la recuperación de sus territorios ancestrales, los cuales fueron usurpados por el Estado Chileno a lo largo de la historia, y últimamente por la privatización de grandes corporaciones transnacionales de empresas forestales, las cuales se están apoderando de las tierras mapuche.

“Los ejes de los movimientos sociales mapuches, desde fines del siglo XX, han sido principalmente las exigencias de reconocimiento y respeto de sus derechos como pueblo, tanto a nivel político, territorial, económico y social” (Mardones & Cheuque, 2010, p. 36).

Las comunidades mapuche denuncian que han sido víctimas de torturas durante los enfrentamientos con carabineros y civiles armados, llegando a ser heridos de balas, como también víctimas de asfixias por los gases y bombas lacrimógenas, además de acusar acciones de persecución y allanamientos constantes con fuertes actos de violencia en contra de las familias con clara intención de encontrar armas dentro del hogar. Esta violencia que se genera en contra de las comunidades mapuche afecta a todo el núcleo familiar, principalmente a los niños y niñas quienes han visto cómo sus padres son maltratados, detenidos y torturados y, en ocasiones, ellos han sido víctimas de estas mismas situaciones, donde manifiestan ser perseguidos y obligados a entregar información para realizar denuncia, en contra de sus mismas comunidades.

En el Informe sobre “Violencia Institucional hacia la Niñez Mapuche en Chile” (2005) se menciona, que: “la gravedad de estos hechos no deriva únicamente de la indefensión de este grupo etario frente a cualquier forma de violencia ejercida en su contra que, sumada al sensible período evolutivo en que se encuentran los niños y niñas, los hace altamente vulnerables al daño que produce la violencia social y política en sus procesos de desarrollo individual, social y cultural” (p. 5).

El Servicio Nacional de Salud Araucanía Norte (2014) en el “Informe Diagnóstico y de Intervención Comunidad Cacique José Guiñón, Ercilla”, señala que “los impactos de salud mental y física de niños, niñas y jóvenes como consecuencia de la represión, que afectan su motivación y proceso educativo, generan retraso o abandono escolar, afectando en su conjunto las condiciones de desarrollo y vida de la niñez mapuche, restringiendo a su vez las posibilidades de desarrollar autonomía en sus proyectos de vida en el marco de su

cultura” (p. 14). Además, se menciona que a “nivel psicosocioemocional los niños y niñas mapuche presenta algunas de las siguientes sintomatologías: labilidad emocional, llanto fácil, dificultad para mantener y conciliar el sueño, alteración de las relaciones interpersonales como por ejemplo agresividad en el juego y alteraciones a nivel escolar”. (p. 45).

La alteración de las relaciones interpersonales de los niños y niñas pertenecientes a comunidades mapuche se ha ido manifestando en el juego. En la cultura mapuche el juego tiene un significado educativo, ya que fortalece el aprendizaje y el desarrollo de las personas, el que ha sido percibido por sus padres, quienes manifiestan el cambio que han tenido y los juegos que desarrollan los niños y niñas hoy en día, la agresividad que manifiestan al jugar con sus amigos o compañeros y la irritabilidad que están presentando al enfrentarse a estas situaciones de violencia.

Desde las experiencias de las comunidades de Malleco en el proyecto “Meli Lof Trawun Newentulealu” (2006), donde se analiza el impacto psicosocial de la violencia y represión en comunidades mapuche de Malleco, 1997-2005, desde la perspectiva de los afectados, se comenta cómo afecta la violencia ejercida por el Estado Chileno en la salud física y mental de adultos y niños mapuche, haciendo énfasis en la transmisión generacional de hechos traumáticos. Del texto, se extrae la vivencia de una madre que relata cómo ella percibe los cambios producidos después de la represión en el comportamiento de su hijo: “En el ámbito social, manifestaba rechazo hacia otros niños, considerando que sus juegos no eran propios de un niño de su edad, los temas de sus juegos eran guerras entre mapuche y carabineros” (p. 43).

Es por esto que es necesario que los y las Terapeutas Ocupacionales que trabajen en la región de la Araucanía, se informen y se vinculen con la realidad local que acontece en las comunidades mapuche, reconociendo que existe un impacto a nivel de todo el núcleo familiar y en toda comunidad. Los niños y niñas mapuche sufren violencia directa e indirectamente en los enfrentamientos, los que dejan secuelas que van modificando su comportamiento a lo largo de la vida. Es en la infancia donde queremos destacar la importancia de una relación acorde con su contexto, enfocándonos en la repercusión que tendría la represión política en la ocupación principal de los niños que es “el juego”,

ocupación que se ha visto afectada, generando un problema en su vida cotidiana, su bienestar social y trascendencia de su propia cultura.

DESARROLLO

Tal como se postula en la Terapia Ocupacional “el juego es el medio por el cual el niño tiene contacto con el mundo que le rodea y descubre el desarrollo de su naturaleza ocupacional, la motivación y el placer de la acción. Por lo tanto no es sorprendente que el juego sea la actividad favorita del niño” (López, Ortega & Moldes, 2003, p. 64), resulta trascendental considerar el juego como la ocupación principal desde el nacimiento, a través de éste los niños van explorando, aprendiendo y adquiriendo diversas destrezas cognitivas, físicas, sociales y afectivas, lo cual va a favorecer el desarrollo óptimo durante el crecimiento, y luego se verá reflejado en la etapa adulta, si vemos restringida la participación de los niños y niñas en el juego, se podrá evidenciar un retraso en su desarrollo del ciclo vital.

La Declaración Universal de los Derechos de la Infancia en 1959 reconoce el juego como un derecho fundamental, porque sin lugar a dudas, jugar posibilita situaciones óptimas para el desarrollo que influyen directamente en el sano crecimiento de los niños.

Además, Bundy (1991) señala que si “el juego es el vehículo por el cual las personas dominan su ambiente, entonces, el juego es la herramienta más poderosa para la intervención y su efectividad, como tal, dependerá del estilo de interacción del niño con el medio” (p. 72)

El juego varía dependiendo del contexto en el que se encuentren, The American Occupational Therapy Association señala que estos contextos pueden ser: personal, espiritual, social, temporal, virtual y cultural. Así mismo define Cultura como “Costumbres, creencias, a través de patrones de actividad, estándares de comportamiento y expectativas adaptadas por la sociedad de la cuál es miembro el cliente. Incluye el origen étnico y los valores así como los aspectos políticos, tales como las leyes que impiden la

accesibilidad a determinados recursos y que confirman los derechos de las personas. Además, incluye oportunidades para la educación, empleo y el apoyo económico” (2010, p. 30).

Es por esto que es importante conocer el significado que la cultura mapuche le otorga al juego. Desde el Estudio del Desarrollo Cultural del Pueblo Mapuche (2011), se menciona que en esta cultura el juego tiene un significado educativo, además de fortalecer destrezas físicas a través de la realización de ejercicios para enfrentar ciertas adversidades de la vida. La transmisión del juego al igual que el lenguaje es vía oral y el aprendizaje a través de la observación e imitación, esta transmisión es compartida de generación en generación, por los adultos pertenecientes a las comunidades.

El juego tiene un significado social y religioso para el pueblo mapuche, por medio del cual se transmiten valores, conocimientos y permite la comunicación entre diversas generaciones y territorios.

En primera instancia los niños y niñas mapuche llevaban a la práctica los juegos durante el cuidado de los animales, posteriormente en el caso del palín, cuando alcanzaban un desarrollo físico adecuado para el juego formando parte del equipo, generando en este proceso un mayor conocimiento del juego y de su cultura.

Actualmente algunos niños y niñas pertenecientes a comunidades mapuche aprenden los juegos, utilizando el constructivismo como medio de enseñanza, asumiendo la responsabilidad de recuperar el conocimiento mapuche mediante la conversación con los adultos para luego intercambiar con sus pares la información obtenida y re-producirlo a través de la práctica en el espacio socioeducativo (Marihuán & Molina, 2007, p. 64).

El juego para niños y niñas es un proceso de gran importancia que se podría afectar por diversas razones como, por ejemplo, Ferland, (1994, 1997) sostiene que hay muchos factores que pueden interferir en el juego del niño y limitar su repertorio: el ambiente social que no concede espacio para jugar, que es intolerante al movimiento, al ruido y al desorden; la percepción del juego como una actividad frívola y una pérdida de tiempo o el entendimiento de la educación formal como la prioridad absoluta de sus vidas. Dado esta definición podemos identificar diversos factores que ven interferido el juego de los niños y

niñas mapuches, principalmente la represión política ejercida por el estado a la que están sometidos, donde la violencia generada repercute en su desarrollo y vivir, obligando así a los niños y niñas a estar encerrados en sus hogares sin tener el contacto con el medio (p. 64).

La represión política, se ha ido manifestando en las diferentes áreas del desempeño de los niños y niñas mapuche, los cuales hoy en día ven cómo se interfiere en el juego, en el ámbito escolar, en el descanso y sueño, y en la participación de diversas actividades de la vida diaria tanto básicas e instrumentales, esta obstrucción se debe a que los niños y niñas mapuches día a día y en diferentes contextos, deben estar preparados para el actuar de los Carabineros, quienes realizan allanamiento de sus hogares, existe una persecución donde se les obliga a entregar información relevante para las investigaciones y además existe una violencia psicológica y en ocasiones físicas la cual afecta su desarrollo normal en el que se encuentran.

En el “Informe de Violencia ejercida por el Estado de Chile contra niños y niñas mapuche” (2012) mencionan que:

Los niños, quienes, por su etapa de desarrollo se encuentran en proceso de estructuración de su percepción del medio y las relaciones sociales, se ven así obligados a integrar experiencias que irrumpen de manera violenta y desestructurante en su entorno inmediato, tales como allanamientos, persecución, aprehensión y encarcelamiento de progenitores y familiares, agresiones físicas y psicológicas a ellos mismos o familiares, desinformación por parte de los medios de comunicación, entre otras situaciones que, en su conjunto, conllevan el desarrollo de procesos traumáticos extra familiares, además de sintomatología asociada a trastornos ansiosos, adaptativos y/o depresivos . Además de señalar “como los niños y niñas mapuches han vivenciado la violencia de tal forma que esta ha repercutido en su vida cotidiana y en su desarrollo. (p. 7).

Los niños y niñas a lo largo del desarrollo buscan explorar y conocer el mundo que los rodea, debido a la violencia de la cual han sido víctimas y en la que se ha visto interferida la participación en las actividades de la vida diaria tanto básicas como

instrumentales, a esto también se le suma la participación social modificándola y orientándola a una participación agresiva hacia su entorno.

En el “Informe de violencia ejercida por el Estado de Chile contra niños y niñas mapuches” se extraen relatos de madres que mencionan los juegos en los que participan sus hijos hoy en día, luego de haber sido víctimas de fuertes enfrentamientos con Carabineros. Dichos juegos constituyen no sólo un indicador de daño psicológico, sino que además son una respuesta adaptativa y de protección frente a la vulnerabilidad y falta de control del medio externo. Sin embargo, la angustia no expresada se transforma en los síntomas antes descritos y, en el caso de los niños y niñas de las comunidades mapuches, en la realización de juegos traumáticos que permiten descargar toda la tensión psicológica existente (Alonqueo, 2009, p.46-47).

En el diario vivir de los niños y niñas mapuche se está viendo reflejado las situaciones de violencia en los juegos que practican, a través de éste, ellos pueden descargar y reproducir todos los eventos agresivos a los que están expuestos durante los enfrentamientos con Carabineros. Las madres han presenciado estas actitudes violentas, manifestando así relatos que se mencionan a continuación.

“Los chiquititos, al menos B, a lo único que sabe jugar es al paco y los mapuches, ellos no tienen otros juegos. Y él con una rabia que le pega, es impresionante, porque yo tengo que retarlo porque le pega muy fuerte a sus hermanos, o a cualquier niño que sea su contrario.” (Informe de violencia ejercida por el Estado de Chile contra niños y niñas mapuches, 2012, p. 30)

“Sufren...ellos tenían miedo, no jugaban en su propia casa, en el patio no jugaban tranquilos porque carabineros entraba por tierra y también en helicóptero, eran hartos vehículos (...) Ellos cuando estaban en el patio escuchaban cualquier ruido e iban y decían ¡mamá vienen los pacos! y no eran, era cualquier ruido fuerte que sentían, o si pasaba cualquier avión igual, corrían asustados, con miedo”. (Informe de violencia ejercida por el Estado de Chile contra niños y niñas mapuches, 2012, p. 38).

Según las circunstancias y las formas como se produzcan estas interacciones, el niño se relaciona con su mundo adquiriendo su propio desarrollo. En una situación de violencia

organizada y represión política constante, las condiciones cotidianas de vida se desequilibran y el desarrollo de los niños y las niñas se afectan gravemente. El medio se vuelve confuso, los sucesos perturban la construcción del mundo y la realidad de manera drástica, lo que repercute en la relación del niño y su medio. “Existe una clara relación entre el desarrollo saludable del niños y la presencia de factores de riesgo (amenazas a su bienestar físico o psicológico) y protección” (Movilización y organización, 2003, p. 19)

Se logra identificar el impacto que genera la represión política ejercida por el Estado Chileno, hacia comunidades mapuche, especialmente a niños y niñas en el juego, los cuales hoy en día están perdiendo la identidad cultural que caracteriza el juego mapuche, donde podemos encontrar relatos de menores de edad que mencionan que los juegos de los demás niños y niñas están enmarcados principalmente en la defensa de su territorio, donde algunos son carabineros y otros los mapuche quienes se enfrentan con armamento, siendo esto un acto anormal dentro de la cultura mapuche.

Sin embargo “en este sentido cabe destacar que la cultura y cosmovisión mapuche como el principal factor protector en el entorno cercano de niños y niñas, quienes valoran positivamente el ser mapuche. Ello permite generar mayores recursos para enfrentar y redefinir la situación de violencia” (Alonqueo, 2009, p. 40).

Los niños y niñas mapuche aún se identifican con su cultura y cosmovisión, reconociéndola e integrándola en su cotidiano, pero esta se ve alterada debido a la variedad de experiencias traumáticas y actos de violencia a la que se ven expuestos los infantes, forzándolos a participar de actividades que no forman parte de sus tradiciones, pero que lamentablemente forman parte de su diario vivir.

Es trascendental considerar la importancia de las tradiciones y los valores culturales de cada persona, particularmente en lo que se refiere a la protección y al desarrollo armonioso del niño. En el caso de los niños y niñas indígenas cuyas comunidades conservan un modo de vida tradicional, la utilización de las tierras tradicionales reviste considerable importancia para su desarrollo y para el disfrute de su cultura. (Comité de los Derechos del Niño, 2009).

Como Terapeutas Ocupacionales tenemos el deber de no vulnerar estas costumbres y tradiciones de las que forman parte las comunidades mapuche, considerando siempre el valor, la identidad y la cosmovisión que ellos poseen.

Es en este contexto que los Terapeutas Ocupacionales deberíamos comenzar a ver la Terapia Ocupacional desde otro punto de vista, tal y como lo plantean Kronenberg, Simó y Pollard (2006): “La Terapia Ocupacional analiza cómo funcionan las personas en sus medios y sus comunidades y se esfuerza por desarrollar un enfoque más completo, holístico. En vez de centrarse en la intervención biomédica, se centra en las preocupaciones sociales y comunitarias”. (p. 7).

Desde la Terapia Ocupacional es relevante poder abordar estas temáticas, especialmente a los y las Terapeutas Ocupacionales que se encuentran trabajando en la Región de la Araucanía, quienes están día a día vivenciando y escuchando noticias de las problemáticas que ocurren en la Región, acerca de la represión política ejercida por el Estado hacia comunidades mapuche, donde los más vulnerados son los niños y niñas pertenecientes a estas comunidades, los cuales ven interferido su desempeño y participación ocupacional, principalmente en el juego. Para la Terapia Ocupacional el juego en los niños toma un rol importante y lo podemos definir como su ocupación principal, ya que a través de éste los niños y niñas, por medio del ambiente que los rodea, van adquiriendo el conocimiento y aprendizaje, es por esto que es importante que los niños y niñas mapuches sean seres activos en el juego para que logren crecer y desarrollar sus capacidades y habilidades, que se verán reflejadas en una etapa adulta, y de esta forma también desempeñar el importante rol de participar en la preservación de su cultura.

CONCLUSION

El pueblo mapuche está siendo víctima de represión y violencia ejercida por el Estado chileno a diario, estas acciones a las que se enfrentan van interfiriendo en su calidad de vida como familia afectando principalmente a los niños y niñas mapuche, no tan sólo en

el ámbito escolar o en la salud, si no que perturba el contexto en donde se desarrolla y crece el niño o niña mapuche.

La exclusión social, política y económica, además de la represión y criminalización de los métodos de organización y resistencia han sido dos de las principales estrategias utilizadas por el Estado de Chile para ejercer un rol dominante en el conflicto histórico con el pueblo mapuche (Molina, 2009, p. 3)

La represión política ejercida por el Estado de Chile, hacia las comunidades mapuches, está generando procesos perjudiciales en la vida de cada persona pertenecientes a éstas, donde no sólo se ven afectados directamente la población adulta, si no que en su gran mayoría a través de diversas agresiones, tanto físicas como psicológicas, directa o indirectamente, se ven afectados los niños y niñas pertenecientes a las comunidades mapuches, donde se ve interferido su desarrollo cognitivo, afectivo, cultural y social.

A través del daño producido a los niños y niñas pertenecientes a comunidades mapuche éstos van teniendo efectos nocivos, en contextos sociales como culturales, modificando así hábitos, rutinas y actividades cotidianas que solían realizar, como por ejemplo deserción escolar, problemas en el descanso y sueño, participación social y el juego.

Teniendo en cuenta que el juego es la ocupación principal en la niñez, ya que es a través de esta que los niños y niñas exploran o conocen su entorno, es de suma importancia la relevancia cultural que posee el juego para cultura mapuche ya que en ella se ven reflejadas las costumbres ancestrales y la identidad de este pueblo, considerando además que el juego tiene un significado educativo para las comunidades mapuches. El pueblo mapuche específicamente los niños y niñas al ver interferido el juego, medio por el cual se transmiten culturalmente los valores y creencias que estos poseen, al verse interferido el juego en los niños y niñas se corre el peligro de la discontinuidad del “ser mapuche”.

Como Terapeutas Ocupacionales necesitamos ejercer más influencias en lugares donde se están tomando decisiones. Necesitamos trabajar más duramente en el desarrollo de líderes para participar en comunidades locales, conocer la red local, saber cómo llegar a la opinión de los líderes o aplicarla y tener influencia en la toma de decisiones que afectan

cada día a las vidas y necesidades ocupacionales de los seres humanos. (Christiansen, 2008, p. 32)

Reconocer las necesidades y demandas que ejercen las comunidades mapuches, sin interferir en su cultura, siendo agentes que favorezcan la participación, la toma de decisiones y principalmente que se beneficie a los niños y niñas mapuches, quienes hoy en día son los más vulnerados y necesitan volver a jugar, a conectarse con sus raíces, no perder su identidad y ser entes de conocimientos para poder seguir transmitiendo sus valores y creencias en las generaciones que se aproximan.

Teniendo en cuenta que la represión ejercida por el Estado Chileno está generando un problema que compete tanto a la cultura mapuche, como a la región y a la sociedad chilena, este problema puede ser resuelto si los profesionales adecuados y calificados intervienen en tan triste fenómeno, para así lograr aportar en la construcción de una sociedad...) en un futuro a una sociedad realmente integral, mejorando así la calidad de vida de las comunidades mapuche.

Se debe comenzar a concientizar a las futuras generaciones y reconocer que es nuestro momento, es nuestro espacio, de nosotros depende en el presente crear un futuro para nuestra disciplina (Esmerode, Montes y Touceda, 2012)

Es de vital importancia que nosotros Terapeutas Ocupacionales, pertenecientes a la Región de la Araucanía y a lo largo de Chile seamos capaces de evidenciar lo que ocurre en las comunidades mapuche, quienes día a día sufren la represión ejercida, ya sea directa e indirectamente, está en nuestras manos el lograr disminuir el impacto que generan estos hechos de violencia, los cuales no solo afectan en el juego, como eje principal, si no en todas las áreas de desempeño, interfiriendo así notoriamente la calidad de vida de los niños y niñas mapuche.

REFERENCIAS

- American Occupational Therapy Association. (2008). Occupational therapy practice framework: Domain and process (2nd ed.). *American Journal of Occupational Therapy*, 62, 625-683.
- Bundy, A. (1991). Play theory and Sensory Integration. En: Fisher, E. Murray y A. Bundy (eds.), *Sensory Integration, theory and practice*, pp. 137-165. Philadelphia: Ed. Davis.
- Comisión Interamericana de los Derechos Humanos. (2011). *Informe sobre violencia institucional hacia la niñez mapuche en Chile*. Recuperado de <http://libertadninos.files.wordpress.com/2012/08/informe-violencia-institucional-nic3b1ez-mapuche-20121.pdf>
- Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. (2011). *Diagnóstico del desarrollo cultural del pueblo mapuche. Región de la Araucanía*. Recuperado de <http://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2013/04/Estudio-diagnostico-del-Desarrollo-Cultural-del-Pueblo-Mapuche.pdf>
- López, P., Ortega, C. y Moldes, V. (2008). *Terapia Ocupacional en la Infancia teoría y práctica*. Buenos Aires: Editorial Panamericana.
- Mardones, C. y Cheuque, P. (2010). Represión política y salud mental en niños, niñas y adolescentes mapuches en el Chile contemporáneo. *Revista Electrónica de Psicología Política*, 8(24): 35-55.
- Organización de las Naciones Unidas. (2010). *Informe sobre situaciones de violencia ejercida por el estado de Chile contra niños, niñas mapuche*. Recuperado de <http://es.slideshare.net/ecomapuche/denuncia-onu-enero-2010-violencia-ejercida-por-el-estado-de-chile-contra-nios-nias-mapuche>

Rojas, L. (2012). *Cariño, Juego y Competencias. El palin en el sector del lago Budi*. Tesis para optar al grado de: Magister en Antropología, Escuela de Antropología, Universidad Academia de Humanismo Cristiano, Santiago, Chile.

Servicio Salud Araucanía Norte. (2004). *Informe Diagnóstico y de Intervención Comunidad Cacique José Guiñón, Ercilla*. Recuperado de <http://mapuche.free.fr/dossierPPM/informearaucanianorte.pdf>

Solar, L. y Maldonado, N. (2006) *Impacto psicosocial de la violencia y represión en comunidades mapuches de Malleco, 1997-2005, desde la perspectiva de los / as afectados /as*. Recuperado de <http://www.cintras.org/textos/textos/informemapuche.pdf>

Torres, V. (2007). *Kutriñuke marichau winka – el infierno de Temucuicui*. *TEPYS, Textos de Economía, Paz y Seguridad*, 1(2). Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/tepys/02/vts.htm>